Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Biel-Bienne a	NCEB
CLUB 2	Rossemaison	NCEB

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	11.04.2019
Start / Beginn / Début / Inizio	19:45	End / Ende / Fin / Fine	21:20
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCT13		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	48

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216903	LEUENBERGER Alicia	
Official scorer / Marqueur	216746	BOLDINI Laurence	
Referee 1 / Arbitre 1	213332	GALLIADI Anthony	
Referee 2 / Arbitre 2	9023	TRINCHAN Olivier	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Biel-Bienne a

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	WITTICH Yanis				213325
69	A	STRUCHEN Soan				215524
20	G	HOSTETTLER Chris	X	X	X	215527
66	G	BOLDINI Nolwen				215234
8		CABRE RESTITUYO Lowis				217199
16		GUNZIGER Mischa				215523
88		LEUENBERGER Alexandre				216820
72		PERROT Leon				215522
10		SONDEREGGER Loris				216069
18		STEKOFFER Sven				214370
9		WEISSHAUPT Lars				216043

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	KOLLROS Nicolas		202649

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:37	69	10	1				
05:10	10	69	2				
12:57	69	88	3				
40:09	10		4				
48:21	10	20	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
44:36	9	2	46:08	B2
47:59	16	2	49:59	G1
TOTAL			4 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
21	C	SAUVAIN Yvan				214384
9	A	SCHMASSMANN Yaël				214944
1	G	RUFER Eric	X	X		214220
20	G	VIOUJAS Lilian		X	X	217186
12		FROSSARD Robin				216814
16		DEPRAZ Océane				216816
11		GREPPIN Raphaël				219044
6		CRETIN Joan				214351
15		CHRISTE Gaël				213185
4		CHEVRE Jérémy				214225
19		WEISS Arnaud				214385
14		FREUDIGER Alan				215538
8		FROIDEVAUX Lorin				214386
13		CHEVRE Anthony				214227

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	HELFER Didier		206372

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:07	6	21	1				
21:28	13	15	2				
28:46	21		3				
37:03	4	15	4				
40:34	8		5				
46:08	15	21	6				
52:55	4	21	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
10:32	14	2	12:32	L
30:33	12	2	32:33	H
47:59	19	2	49:59	L
TOTAL			6 min	